

» Deckel und Galgen

ZUBEHÖR DECKEL UND GALGEN (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt	Behälter-ø		Werkstoff	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
	mm				
Immervoll-Schwimmdeckel	440		1.4301	75420	SD-180-C
für BO, FO	550		1.4301	70298	SD-180-C
› Mit Dichtschlauch (natur/trans- parent), Luftschlauch, Luftpumpe,	630		1.4301	70299	SD-180-C
Manometer und Entlüftungsver- schraubung	820/	530	1.4301	70300	SD-180-C
	820/	675	1.4301	70301	SD-180-C
	820/	910	1.4301	70302	SD-180-C
	1.000/	1.100	1.4301	70303	SD-180-C
	1.200/	1.600	1.4301	70304	SD-180-C
	1.400/	2.200	1.4301	70305	SD-180-C
	1,400/	3.300	1.4301	71064	SD-180-C
	1.600/	2.850	1.4301	70307	SD-180-C
	1.600/	3.850	1.4301	71045	SD-180-C
	1.600/	4.800	1.4301	70310	SD-180-C
	1.600/	5.800	1.4301	70311	SD-180-C
	1.600/	6.800	1.4301	70773	SD-180-C
	1.600/	7.700	1.4301	70774	SD-180-C
	1.600/	8.700	1.4301	70775	SD-180-C
	1.600/	9.700	1.4301	70695	SD-180-C
	1.800/	3.700	1.4301	70777	SD-180-C
	1.800/	4.900	1.4301	70312	SD-180-C
	1.800/	6.100	1.4301	70778	SD-180-C
	1.800/	7.400	1.4301	70787	SD-180-C
	1.800/	8.600	1.4301	70788	SD-180-C
	1.800/	9.800	1.4301	70789	SD-180-C
	1.800/	11.000	1.4301	70790	SD-180-C
	1.800/	12.200	1.4301	70791	SD-180-C
	2.000/	4.500	1.4301	71046	SD-180-C
	2.000/	6.000	1.4301	71065	SD-180-C
	2.000/	7.600	1.4301	71039	SD-180-C
	2.000/	9.100	1.4301	71040	SD-180-C
	2.000/	10.600	1.4301	71041	SD-180-C
	2.000/	12.200	1.4301	71042	SD-180-C
	2.000/	13.800	1.4301	71043	SD-180-C
	2.000/	15.200	1.4301	71044	SD-180-C
	2.200/	6.000	1.4301	-	SD-180-C
	2.200/	8.000	1.4301	-	SD-180-C
	2.200/	9.800	1.4301	-	SD-180-C
	2.200/	11.700	1.4301	-	SD-180-C
	2.200/	13.500	1.4301	-	SD-180-C
	2.200/	15.500	1.4301	-	SD-180-C
	2.200/	17.300	1.4301	-	SD-180-C
	2.200/	19.000	1.4301	-	SD-180-C
	2.400/	7.200	1.4301	-	SD-180-C
	2.400/	9.500	1.4301	-	SD-180-C
	2.400/	11.500	1.4301	-	SD-180-C
	2.400/	14.000	1.4301	-	SD-180-C
	2.400/	16.000	1.4301	-	SD-180-C
	2.400/	18.000	1.4301	-	SD-180-C
	2.400/	20.500	1.4301	-	SD-180-C
	2.400/	22.800	1.4301	-	SD-180-C
	2.400/	25.000	1.4301	-	SD-180-C

**Immervoll-Schwimmdeckel
ab ø 820mm auch in Werkstoff
V4A (1.4404) lieferbar!**

Aufpreis zu Werkstoff 1.4301 auf Anfrage



ZUBEHÖR DECKEL UND GALGEN (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
			lose	montiert
 Mehrp reis Schwimmdeckel mit Ausführung Dichtschlauch weiß	440-820	EPDM	-	SD-180-I
	1.000-1.400	EPDM	-	SD-180-I
	1.600-2.000	EPDM	-	SD-180-I
	2.200-2.400	EPDM	-	SD-180-I
 Gärspund mit Stopfen für Schwimmdeckel	350-820	Kunststoff Gummi	21010	-
 Gärröhre mit 2 Kugeln einschl. Stopfen, gerade Ausführung für Tankinhalt für Schwimmdeckel	1 Bis 10.000 ltr.	Acryl/ Gummi	80430	-
	2 Ab 10.000 ltr.		84874	-
 Galgen mit Seilzug für Immervoll-Schwimmdeckel FO	1.000/ 1.100	1.4301	70256	GA- 17FA
	1.200/ 1.600	1.4301	70257	GA- 17GA
	1.400/ 2.200	1.4301	70258	GA- 17HA
	1.400/ 3.300	1.4301	71069	GA- 17HB
	1.600/ 2.850	1.4301	70263	GA- 17IA
	1.600/ 3.850	1.4301	70261	GA- 17IB
	1.600/ 4.800	1.4301	71070	GA- 17IC
	1.600/ 5.800	1.4301	70264	GA- 17ID
	1.600/ 6.800	1.4301	71047	GA- 17IE
	1.600/ 7.700	1.4301	71048	GA- 17IF
	1.600/ 8.700	1.4301	71049	GA- 17IG
	1.600/ 9.700	1.4301	71050	GA- 17IH
 stabiles Standrohr mit Schwenk- hebel, unabhängig von Behälter- größe – immer auf Bedienhöhe	1.800/ 3.700	1.4301	71051	GA- 17KA
	1.800/ 4.900	1.4301	70265	GA- 17KB
	1.800/ 6.100	1.4301	71052	GA- 17KC
	1.800/ 7.400	1.4301	71058	GA- 17KD
	1.800/ 8.600	1.4301	71059	GA- 17KE
	1.800/ 9.800	1.4301	71053	GA- 17KF
	1.800/ 11.000	1.4301	71054	GA- 17KG
	1.800/ 12.200	1.4301	71055	GA- 17KH
	2.000/ 4.500	1.4301	71056	GA- 17LA
	2.000/ 6.000	1.4301	71057	GA- 17LB
	2.000/ 7.600	1.4301	71020	GA- 17LC
	2.000/ 9.100	1.4301	71021	GA- 17LD
2.000/ 10.600	1.4301	71022	GA- 17LE	
2.000/ 12.200	1.4301	71023	GA- 17LF	
2.000/ 13.800	1.4301	71024	GA- 17LG	
2.000/ 15.200	1.4301	71025	GA- 17LH	
 komplett mit kraftsparender Umlenkrolle für leichtes Ausheben der Schwimmdeckel	2.000/ 4.500	1.4301	71056	GA- 17LA
	2.000/ 6.000	1.4301	71057	GA- 17LB
	2.000/ 7.600	1.4301	71020	GA- 17LC
	2.000/ 9.100	1.4301	71021	GA- 17LD
	2.000/ 10.600	1.4301	71022	GA- 17LE
	2.000/ 12.200	1.4301	71023	GA- 17LF
	2.000/ 13.800	1.4301	71024	GA- 17LG
	2.000/ 15.200	1.4301	71025	GA- 17LH

ZUBEHÖR DECKEL UND GALGEN (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt	Behälter-ø		Werkstoff	Bestell-Nr.	
	mm			lose	montiert
 Galgen mit Seilzug und Handwinde für Immervoll-Schwimmdeckel FO	1.400/	2.200	1.4301	76957	GA- 17MI
	1.400/	3.300	1.4301	75045	GA- 17MJ
	1.600/	2.850	1.4301	71071	GA-17MA
	1.600/	3.850	1.4301	71072	GA-17MB
	1.600/	4.800	1.4301	71073	GA-17MC
	1.600/	5.800	1.4301	71074	GA-17MD
	1.600/	6.800	1.4301	71075	GA- 17ME
	1.600/	7.700	1.4301	71076	GA- 17MF
	1.600/	8.700	1.4301	71077	GA-17MG
	1.600/	9.700	1.4301	71078	GA-17MH
	1.800/	3.700	1.4301	71079	GA- 17NA
	1.800/	4.900	1.4301	71080	GA- 17NB
	1.800/	6.100	1.4301	71081	GA- 17NC
	1.800/	7.400	1.4301	71082	GA- 17ND
	1.800/	8.600	1.4301	71083	GA- 17NE
	1.800/	9.800	1.4301	71084	GA- 17NF
	1.800/	11.000	1.4301	71085	GA- 17NG
	1.800/	12.200	1.4301	71086	GA- 17NH
	2.000/	4.500	1.4301	71087	GA- 170A
	2.000/	6.000	1.4301	71088	GA- 170B
	2.000/	7.600	1.4301	71089	GA- 170C
	2.000/	9.100	1.4301	71090	GA- 170D
	2.000/	10.600	1.4301	71091	GA- 170E
	2.000/	12.200	1.4301	71092	GA- 170F
	2.000/	13.800	1.4301	71093	GA- 170G
	2.000/	15.200	1.4301	71094	GA- 170H
	2.200/	6.000	1.4301	-	GA- 17PA
	2.200/	8.000	1.4301	-	GA- 17PB
	2.200/	9.800	1.4301	-	GA- 17PC
	2.200/	11.700	1.4301	-	GA- 17PD
	2.200/	13.500	1.4301	-	GA- 17PE
	2.200/	15.500	1.4301	-	GA- 17PF
	2.200/	17.300	1.4301	-	GA- 17PG
2.200/	19.000	1.4301	-	GA- 17PH	
2.400/	7.200	1.4301	-	GA -170I	
2.400/	9.500	1.4301	-	GA- 170J	
2.400/	11.500	1.4301	-	GA- 170K	
2.400/	14.000	1.4301	-	GA- 170L	
2.400/	16.000	1.4301	-	GA- 170M	
2.400/	18.000	1.4301	-	GA- 170N	
2.400/	20.500	1.4301	-	GA- 170O	
2.400/	22.800	1.4301	-	GA- 170P	
2.400/	25.000	1.4301	-	GA- 170Q	
 Stülpdeckel für FO, BO, SO-Z, KO, RO-Z		440	1.4301	70323	-
		550	1.4301	70324	-
		630	1.4301	70325	-
		820	1.4301	70326	-
		1.000	1.4301	70327	-
		1.200	1.4301	70328	-
		1.400	1.4301	68962	-
 Sackauflage für SO-Z, RO-Z	1 Zu Behälter 530 ltr.	820	1.4301	70319	-
	2 Zu Behälter 750 ltr.	1.000	1.4301	70320	-
	3 Zu Behälter 1.000 ltr.	1.200	1.4301	70321	-

ZUBEHÖR DECKEL UND GALGEN (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr.		
			lose	montiert	
Für Schwimmdeckel					
für B0, F0, F01, F02					
	Dichtschlauch, transparent	440	-	75422	-
	Dichtschlauch, schwarz	440	-	79729	-
	Dichtschlauch, weiß	440	-	81943	-
	Dichtschlauch, transparent	550	-	63381	-
	Dichtschlauch, schwarz	550	-	68950	-
	Dichtschlauch, weiß	550	-	81933	-
	Dichtschlauch, transparent	630	-	63382	-
	Dichtschlauch, schwarz	630	-	68951	-
	Dichtschlauch, weiß	630	-	81934	-
	Dichtschlauch, transparent	820	-	63383	-
	Dichtschlauch, schwarz	820	-	68952	-
	Dichtschlauch, weiß	820	-	81935	-
		Dichtschlauch, transparent	1.000	-	63384
Dichtschlauch, schwarz		1.000	-	68953	-
Dichtschlauch, weiß		1.000	-	81936	-
Dichtschlauch, transparent		1.200	-	63385	-
Dichtschlauch, schwarz		1.200	-	68954	-
Dichtschlauch, weiß		1.200	-	81937	-
Dichtschlauch, transparent		1.400	-	63386	-
Dichtschlauch, schwarz		1.400	-	68955	-
Dichtschlauch, weiß		1.400	-	81938	-
Dichtschlauch, transparent		1.600	-	63387	-
Dichtschlauch, schwarz		1.600	-	68956	-
Dichtschlauch, weiß		1.600	-	81939	-
Dichtschlauch, transparent		1.800	-	64882	-
Dichtschlauch, schwarz		1.800	-	68957	-
Dichtschlauch, weiß		1.800	-	81940	-
Dichtschlauch, transparent		2.000	-	64265	-
Dichtschlauch, schwarz		2.000	-	68958	-
Dichtschlauch, weiß		2.000	-	81941	-
	Dichtschlauch, transparent	2.200	-	83982	-
	Dichtschlauch, schwarz	2.200	-	83219	-
	Dichtschlauch, weiß	2.200	-	83983	-
	Dichtschlauch, transparent	2.400	-	83258	-
	Dichtschlauch, schwarz	2.400	-	82429	-
	Dichtschlauch weiß	2.400	-	83984	-
	Luftpumpe zum Einhängen	-	-	63388	-
	Luftpumpe zum Einhängen, komplett aus Edelstahl	-	-	82028	-
	Haltewinkel für Pumpe zum Anschrauben	-	-	73500	-
	Dichtungs-Set zu Luftpumpe	-	-	45554	-
	Entlüftungsstutzen orange am Schwimmdeckel (bis \varnothing 820mm)	-	-	63865	-
	Entlüftungsstutzen schwarz am Schwimmdeckel (ab \varnothing 1.000mm) inkl. Dichtungen	-	-	66224+65842+63791	-

» Be- und Entlüftung

ZUBEHÖR BE- UND ENTLÜFTUNG (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt	Behälter-ø mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
			lose	montiert

Für Domdeckel
für BD, FD



Edelstahl-Belüftungsstutzen
AGG 1 1/2" im Deckel mit
Verschlusskappe [anstelle Bohrung
ø 38 mm mit kunststoff-Blindkappe]

440-820	1.4301	-	OBO41D
---------	--------	---	--------

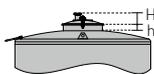
Anstelle Befüll- und Belüftungsstutzen
Außengewinde NW50 Rd78 x 1/6"
für Weintank FS-MO, AS-MO, MS-MO
RS-MO, RA-MO



Außengewinde NW65 Rd95 x 1/6"
Außengewinde 40 Macon
Zusätzl. Außengewinde 70 Macon
Clamp 2"

820-3.600	1.4404	-	ES-080H
820-3.600	1.4404	-	ES-080D
820-3.600	1.4404	-	ES-080C
820-3.600	1.4404	-	ES-080L

Dome

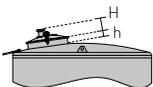


**Einfülldom im Tankdachzentrum
positioniert**

- › Tankdach ohne Sickenauhsung
- › Klappdeckel mit Einfüllstutzen NW50,
Außengewinde Rd78 x 1/6"

1 NW400, h= 65 mm, H=ca. 195 mm	820-3.600	1.4404	-	OB-040L
2 NW400, h=200 mm, H=ca. 330 mm	820-3.600	1.4404	-	OB-040R
3 NW600, h=100 mm, H=ca. 230 mm	1.000-3.600	1.4404	-	OB-040Z
4 NW600, h=200 mm, H=ca. 330 mm	1.000-3.600	1.4404	-	OB-041F
5 NW800, h=105 mm, H=ca. 160 mm (mit Domabsicherung)	1.400-3.600	1.4404	-	OB-041A
6 NW1.000, h=200 mm, H=ca. 300 mm (mit Domabsicherung)	1.600-3.600	1.4404	-	OB-041H

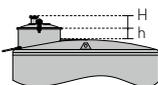
**Berücksichtigen Sie ausreichend
Platz und Höhe zur Öffnung und
Bedienung der Dome.**



**Einfülldom im Tankdach
nach vorne positioniert**

- › Tankdach ohne Sickenauhsung
ohne totale Entlüftung
- › Klappdeckel mit Einfüllstutzen NW50,
Außengewinde Rd78 x 1/6"

1 NW200, h= 85 mm, H=ca. 185 mm	1.000-1.400	1.4404	-	OB-040X
2 NW400, h= 65 mm, H=ca. 165 mm	1.000-3.600	1.4404	-	OB-040F
3 NW600, h=100 mm, H=ca. 230 mm	1.000-3.600	1.4404	-	OB-040Y



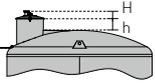
**Einfülldom im Tankdach nach vorne,
senkrecht positioniert**

- › Tankdach mit Sickenauhsung
für totale Entlüftung
- › Klappdeckel mit Einfüllstutzen NW50,
Außengewinde Rd78 x 1/6"

1 NW200, h=ca. 150 mm, H=ca. 270 mm	1.000-2.000 Raumspartanks	1.4404	-	OB-041B
2 NW400, h=ca. 150 mm, H=ca. 270 mm	dto.	1.4404	-	OB-0400
3 NW600, h=ca. 150 mm, H=ca. 270 mm	1.400-2.000 Raumspartanks	1.4404	-	OB-041C

**Neu! Einfülldome in
Ild(2R)-Oberfläche**

ZUBEHÖR BE- UND ENTLÜFTUNG (ANSCHWEISSTEILE)

	Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
				lose	montiert
	Einfülldom im Tankdach nach vorne, senkrecht positioniert mit Belüftungssicke > Tankdach ohne Sickenaushaltung > Klappdeckel mit Einfüllstutzen NW50, Außengewinde Rd 78 x 1/6" NW400, h=ca. 200mm, H=ca. 320mm	2.200-3.600	1.4404	-	OB-040T
	Im Klappdeckel anstelle Einfüllstutzen NW50 Rd 78 x 1/6" 1 Stutzen Außengewinde 40 Macon 2 Clamp 2"	820-3.600	1.4404	-	ES-080D
	Entlüftungssicke mit Befüll- und Belüftungsstutzen NW50 Rd 78x1/6"	2.200-3.600	1.4404	-	OB-040U
	Auslaufsicke mit Restablaufbogen NW50 DIN 11851	2.200-3.600	1.4301	-	RA-151H



ZUBEHÖR BE- UND ENTLÜFTUNG (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
			lose	montiert
 <p>Für Domdeckel für BD, FD</p> <p>Ersatzdeckel komplett, neue Ausführung mit Innen- Spannbügelverschluss mit Bohrung \varnothing 38 mm und Kunststoff-Blindkappe zur Aufnahme von Gärspund mit Stopfen</p>	440-820	-	75555	-
 <p>Gärspund mit Stopfen für BD, FD</p>	440-820	Kunststoff Gummi	21010	-
<p>Zu Befüll- und Belüftungsstutzen Außengewinde NW50 Rd 78 x 1/6" für Weintank FS-M0, AS-M0, MS-M0, RS-M0, RA-M0</p>				
 <p>Gärröhre mit 2 Kugeln einschl. Stopfen, gerade Ausführung für Tankinhalt 1 Bis 10.000 ltr. 2 Ab 10.000 ltr.</p>	550-2.000 2.200-3.600	Acryl/ Gummi	80430 84874	- -
 <p>Gärröhre mit 2 Kugeln einschl. Stopfen, schräge Ausführung für Tankinhalt 1 Bis 10.000 ltr. 2 Ab 10.000 ltr.</p>	820-2.000 2.200-3.600	Acryl/ Gummi	70371 84874	- -
 <p>Druckausgleichsventil (federbelastet) NW50 DIN 11851</p>	820-3.600	Kunststoff	60911	-
 <p>Einfülltrichter</p>	820-3.600	Kunststoff	46950	-
 <p>Zu Schwimmdeckel für BO, FO, F01, F02</p> <p>Luftpumpe zum Einhängen</p>	-	-	63388	-
 <p>Luftpumpe zum Einhängen, komplett aus Edelstahl</p>	-	-	82028	-
<p>Haltewinkel für Pumpe zum Anschrauben</p>	-	-	73500	-
<p>Dichtungs-Set zu Luftpumpe</p>	-	-	45554	-
 <p>Entlüftungsstutzen orange am Schwimmdeckel (bis \varnothing 820 mm)</p>	-	-	63865	-
 <p>Entlüftungsstutzen schwarz am Schwimmdeckel (ab \varnothing 1.000 mm) inkl. Dichtungen</p>	-	-	66224+65842+63791	-

ZUBEHÖR BE- UND ENTLÜFTUNG (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

	Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
				lose	montiert
	Zu Dome für BD, FD, FS-MO, AS-MO, MS-MO, RS-MO, RA-MO				
	Dichtung für Domdeckel Type BD/FD- alte Ausführung	-	-	60094	-
	Dichtung für Domdeckel Type BD/FD- neue Ausführung	-	-	74914	-
	Dichtung für Einfülldom NW200	-	-	81769	-
	Dichtung für Einfülldom NW400	-	-	81770	-
	Dichtung für Einfülldom NW600	-	-	81756	-



» Klar- und Restablauf

ZUBEHÖR KLAR- UND RESTABLAUF (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt	Behälter-ø mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
			lose	montiert

Zu Klarablauf Bohrung 48 mm

für Weintank FS-MO, AS-MO,
MS-MO, RS-MO, RA-MO



Anschweiß-Stutzen

1 NW 40 DIN 11851	630-820	1.4301	-	KA-120C
2 NW 50 DIN 11851	630-3.600	1.4301	-	KA-120D
3 NW 65 DIN 11851	820-3.600	1.4301	-	KA-120L
4 NW 80 DIN 11851	1.000-3.600	1.4301	-	KA-121C
5 NW 100 DIN 11851	1.000-3.600	1.4301	-	KA-120X
6 NW 125 DIN 11851	1.000-3.600	1.4301	-	KA-120Y
7 Clamp 1 1/2"	820-3.600	1.4301	-	KA-120Z
8 Clamp 2"	820-3.600	1.4301	-	KA-121D
9 Clamp 2 1/2"	820-3.600	1.4301	-	KA-121E
10 NW50 mit Flansch 100x100	820-3.600	1.4301	-	KA-120E



Anstelle Restablauf

Außengewinde NW 40 DIN 11851

für Immervoll-Tank FO,
Weintank FS-MO, AS-MO

Anschweiß-Bogen

1 NW50 DIN 11851	630-820	1.4301	-	RA-150B
2 NW65 DIN 11851	820	1.4301	-	RA-150G
3 NW50 mit Flansch 100x100	820	1.4301	-	RA-150C
4 Clamp 1 1/2"	630-820	1.4301	-	RA-151B
5 Clamp 2"	630-820	1.4301	-	RA-151C



Anstelle Restablauf

Außengewinde NW 50 DIN 11851

für Immervoll-Tank FO,
Weintank FS-MO, AS-MO

Anschweiß-Stutzen

1 NW 40 DIN 11851	820-3.600	1.4301	-	RA-150A
2 NW 65 DIN 11851	820-3.600	1.4301	-	RA-150G
3 NW 80 DIN 11851	1.000-3.600	1.4301	-	RA-150X
4 NW 100 DIN 11851	1.000-3.600	1.4301	-	RA-150Y
5 MG 90	1.000-3.600	1.4301	-	RA-150Z
6 NW50 mit Flansch 100x100	820-3.600	1.4301	-	RA-150C
7 Clamp 1 1/2"	820-3.600	1.4301	-	RA-151B
8 Clamp 2"	820-3.600	1.4301	-	RA-151C
9 Clamp 2 1/2"	820-3.600	1.4301	-	RA-151D
10 Macon 40	820-3.600	1.4301	-	RA- 151I



Anstelle Saft-Totalauslauf

Außengewinde NW 65 DIN 11851

für FD-MT, FD-IT, FD-MÜ, FD-DF,
FD-MK, FD-MKEH

Anschweiß-Bogen mit Abgang

1 NW80 DIN 11851	-	1.4301	RA-151A	-
2 NW 100 DIN 11851	-	1.4301	RA-151B	-
3 NW 125 DIN 11851	-	1.4301	RA-151C	-
4 MG 90	-	1.4301	RA-151D	-
5 Clamp 1 1/2"	-	1.4301	RA-151B	-
6 Clamp 2"	-	1.4301	RA-151C	-
7 Clamp 2 1/2"	-	1.4301	RA-151D	-



ZUBEHÖR KLAR- UND RESTABLAUF (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr.		
			lose	montiert	
Hähne etc. G3/4"					
für BD, FD, B0, F0					
	Ablasshahn G3/4" mit Kontermutter	350-550	1.4301	65276	-
	Ablasshahn G3/4"	350-550	Rotguss verchromt	65079	-
	Kugelhahn AG/AG G3/4"	350-550	1.4301	75104	-
	Auslaufhahn G3/4"	350-550	Kunststoff	21013	-
	Blindstopfen G3/4" (ohne Abb.)	350-550	Kunststoff	60068	-
Hähne etc. G1"					
für BD, FD, B0, F01					
	Verschlusskappe G1"	630-820	1.4301	64938	-
	Ablasshahn mit Überwurfmutter G1"	630-820	1.4301	65277	-
	Kugelhahn Abg. AGG 1"	630-820	1.4301	64939	-
	Auslaufbogen 90° mit Überwurfmutter G1"	630-820	Kunststoff	64852	-
	Übersetzung: IG 1" Abgang WKN	630-820	1.4301	67832	-
	Übersetzung: IG 1" Abgang MZR	630-820	1.4301	67833	-
Hähne etc. G1 1/4"					
für BD, FD, B0, F01					
	1 Kugelhahn Abgang AG G1 1/4"	630-820	1.4301	64940	-
	2 Kugelhahn Abgang IG G1 1/4"	630-820	1.4301	64941	-
	Verschlusskappe G1 1/4"	630-820	1.4301	64960	-
Hähne etc. G2 1/2"					
für FD-B					
	Verschlusskappe G 2 1/2"	-	1.4301	63921	-
	Kugelhahn NW65 IGG 2 1/2"	-	Ms-verzinkt	64944	-
	Gewindeeinschraubstutzen NW65 AGG 2 1/2" x AG Rd 95 x 1/6"	-	1.4301	65094	-

ZUBEHÖR KLAR- UND RESTABLAUF (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr. lose	Bestell-Nr. montiert
---------	-------------------------------	-----------	---------------------	-------------------------

Zu Klarablauf-Gewindestutzen und Restablauf-Gewinde

für FO, FO2, Weintank FS-MO,
AS-MO, MS-MO, RS-MO, RA-MO

Verschlusskappe



1 NW40 DIN 11851	630-820	1.4301	62982	-
2 NW50 DIN 11851	1.000-3.000	1.4301	62983	-
3 NW65 DIN 11851	1.000-3.000	1.4301	65475	-
4 Gr. 37 W47x 1/9"	-	1.4301	63969	-
5 Macon 40	-	1.4301	68380	-
6 G 1 1/4"	-	1.4301	64960	-



Scheibenventil NW40 mit Endlagenverriegelung und Verschlusskappen mit Kette

1 Abgang NW40 DIN 11851	630-820	1.4301	61375	-
2 Abgang WKN	630-820	1.4301	61376	-
3 Abgang Mzr. 32	630-820	1.4301	61377	-
4 Abgang Pfälzer 38	630-820	1.4301	63008	-



Scheibenventil NW50 mit Endlagenverriegelung und Verschlusskappen mit Kette

1 Abgang NW40 DIN 11851	1.000-3.600	1.4301	64948	-
2 Abgang NW50 DIN 11851	1.000-3.600	1.4301	64945	-
3 Abgang WKN	1.000-3.600	1.4301	64946	-
4 Abgang Mzr. 32	1.000-3.600	1.4301	63109	-
5 Abgang Pfälzer 38	1.000-3.600	1.4301	64947	-



Scheibenventile mit Endlagenverriegelung und Verschlusskappen mit Kette

1 NW25 DIN 11851	630-3.600	1.4301	66417	-	100,00
2 NW32 DIN 11851	630-3.600	1.4301	66418	-	102,00
3 NW65 DIN 11851	630-3.600	1.4301	66235	-	165,00
4 NW80 DIN 11851	1.000-3.600	1.4301	72747	-	225,00
5 Clamp 1 1/2"	550-3.600	1.4301	79567	-	88,00
6 Clamp 2"	550-3.600	1.4301	79568	-	108,00
7 Clamp 2 1/2"	550-3.600	1.4301	79569	-	132,00



Schrägsitzventil mit Verschlusskappe und Kette

1 NW40 DIN 11851	1.000-1.600	1.4301	81606	-
2 NW50 DIN 11851	1.000-1.600	1.4301	80738	-

ZUBEHÖR KLAR- UND RESTABLAUF (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr.		
			lose	montiert	
 Kugelhähne mit Verschlusskappe mit Kette > Tankseitig Überwurfmutter/ Abgang AG					
	1 NW 25 DIN 11851	-	1.4301	66420	-
	2 NW 32 DIN 11851	-	1.4301	66421	-
	3 NW 40 DIN 11851	-	1.4301	65797	-
	4 NW 50 DIN 11851	-	1.4301	65158	-
	5 NW 65 DIN 11851	-	1.4301	65159	-
	6 NW 80 DIN 11851	-	1.4301	66413	-
	7 NW 100 DIN 11851	-	1.4301	66414	-
	8 NW 125 DIN 11851	-	1.4301	65684	-
	9 MG 90	-	1.4301	65539	-
	10 Clamp 1 1/2"	-	1.4301	79571	-
	11 Clamp 2"	-	1.4301	79572	-
	12 Clamp 2 1/2"	-	1.4301	79573	-
Kugelhahn NW40 DIN 11851					
1 Abgang 4/4" S	630-820	1.4301	86583	-	
2 Abgang 5/4" WG	630-820	1.4301	81790	-	
3 Abgang 6/4" WG	630-820	1.4301	86391	-	
Kugelhahn NW50 DIN 11851					
1 Abgang 4/4" S	630-3.600	1.4301	86584	-	
2 Abgang 5/4" WG	630-3.600	1.4301	79309	-	
3 Abgang 6/4" WG	630-3.600	1.4301	86391	-	
Zu Klarablauf Bohrung 48mm für Weintank FS-MO, AS-MO, MS-MO, RS-MO, RA-MO					
 Zapflochklappe Gr. 37	630-3.600	1.4301	60802	KA-120I	
 Tankklappenanstichhahn zu Zapflochklappe Gr. 37					
	1 Abgang NW40 DIN 11851	630-3.600	1.4301	64955	-
	2 Abgang NW50 DIN 11851	630-3.600	1.4301	64954	-
	3 Abgang WKN	630-3.600	1.4301	64956	-
	4 Abgang Mzr. 32	630-3.600	1.4301	64957	-
5 Abgang Pfälzer 38	630-3.600	1.4301	64958	-	

» Probeentnahme

ZUBEHÖR PROBEENTNAHME (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt	Behälter-Ø mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
			lose	montiert
Zu Probeentnahme für Immervoll-Tank FO, F01, F02				
 Anschweiß-Gewindestutzen NW10 DIN 11851	630-2.000	1.4301	-	PE-100A
	630-2.000	1.4301	-	PE-100E

ZUBEHÖR PROBEENTNAHME (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt	Behälter-Ø mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
			lose	montiert
Zu Probeentnahme für Immervoll-Tank FO, F01, F02, Weintank FS-M0, AS-M0, MS-M0, RS-M0, RA-M0				
 Probierhahn mit Überwurfmutter 1 NW10 DIN 11851 2 NW20 DIN 11851	630-2.000	1.4301	64949	-
	630-2.000	1.4301	65583	-
für Sektdrucktank FS-M0-8B				
 Probierhahn mit Überwurfmutter NW20 DIN 11851	1.000-1.600	1.4301	79362	-
Sekt-Probentnahmegerät geeignet für 0,75 ltr.-Flaschen inkl. Schlauchleitungen zur schaumlosen Probeentnahme	1.000-1.600	-	86727	-
Dichtungs-Set für				
1 Probierhahn NW10/1/2"	-	-	45506	-
2 Probierhahn NW20	-	-	84712	-

» Füllstandsanzeige

ZUBEHÖR FÜLLSTANDSANZEIGE (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
			lose	montiert
Zu Füllstand				
für Immervoll-Tank F0, F02				
				
Anschweiß-Gewindestutzen NW 10 DIN 11851	630-2.000	1.4301	-	FS-130A

ZUBEHÖR FÜLLSTANDSANZEIGE (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
			lose	montiert
Zu Füllstand				
für Immervoll-Tank F0, F02				
				
Füllstandsanzeige NW 10				
<ul style="list-style-type: none"> › Anschweiß-Gewindestutzen NW 10 und Befestigungspunkten › Flüssigkeitsträger NW 10 DIN 11851 › Plexiglas-Klarsichtrohr NW 10 › Edelstahlschutzleiste mit Literskala 				
1 Bis 999 ltr. Tankinhalt	630- 820	1.4301	-	FS-130 G
2 Bis 4.999 ltr. Tankinhalt	1.000- 2.000	1.4301	-	FS-130 H
3 Bis 10.000 ltr. Tankinhalt	1.600- 2.000	1.4301	-	FS-130 I
4 Bis 15.200 ltr. Tankinhalt	1.800- 2.000	1.4301	-	FS-130 K
5 Bis 999 ltr. Tankinhalt	630- 820	1.4301	FSA*	-
6 Bis 4.999 ltr. Tankinhalt	1.000- 2.000	1.4301	FSA*	-
7 Bis 10.000 ltr. Tankinhalt	1.600- 2.000	1.4301	FSA*	-
8 Bis 15.200 ltr. Tankinhalt	1.800- 2.000	1.4301	FSA*	-
* Bei Bestellung von Füllstandsanzeigen »lose« geben Sie bitte mit der Bestell-Nr. jeweils Tanktyp und -inhalt an				
				
Füllstandsanzeige NW 20				
<ul style="list-style-type: none"> › Anschweiß-Gewindestutzen NW 20 und Befestigungspunkten › Flüssigkeitsträger NW 20 DIN 11851 › Plexiglas-Klarsichtrohr NW 20 › Edelstahlschutzleiste mit Literskala 				
1 Bis 4.999 ltr. Tankinhalt	1.000-1.800	1.4301	-	FS -130V
2 Bis 10.000 ltr. Tankinhalt	1.600-2.000	1.4301	-	FS -130W
3 Bis 15.200 ltr. Tankinhalt	1.800-2.000	1.4301	-	FS -130X
Dichtungs-Set für Flüssigkeitsträger				
1 NW 10/1/2"	-	-	45504	-
2 NW 20	-	-	84713	-
Flüssigkeitsträger				
1 NW 10	-	-	64065	-
2 Flüssigkeitsträger 1/2"	-	-	63190	-

ZUBEHÖR FÜLLSTANDSANZEIGE (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr. lose	Bestell-Nr. montiert
---------	-------------------------------	-----------	---------------------	-------------------------

Zu Füllstand

für Weintank FS-MO, AS-MO,
MS-MO, RS-MO, RA-MO, RS-MO-Q,
RA-MO-Q

Füllstandsanzeige NW 10

- > zu Anschweiß-Gewindestutzen
NW 10 und Befestigungspunkten
- > Flüssigkeitsträger NW 10 DIN 11851
- > Plexiglas-Klarsichtrohr NW 10
- > Edelstahlschutzleiste mit Literskala



1 Bis 999 ltr. Tankinhalt	820-1.000	1.4301	FSA*	FS-130G
2 Bis 4.999 ltr. Tankinhalt	820-2.000	1.4301	FSA*	FS-130H
3 Bis 10.000 ltr. Tankinhalt	1.400-1.600	1.4301	FSA*	FS-130I
4 Bis 20.000 ltr. Tankinhalt	1.800-3.600	1.4301	FSA*	FS-130K
5 Bis 50.000 ltr. Tankinhalt	2.000-3.600	1.4301	FSA*	FS-130P
6 Bis 100.000 ltr. Tankinhalt	2.000-3.600	1.4301	FSA*	FS-131Z

Bei Bestellung von Füllstandsanzeigen »lose« geben Sie bitte mit der Bestell-Nr. jeweils Tanktyp und -inhalt an

Füllstandsanzeige NW 20

- > zu Anschweiß-Gewindestutzen
NW 20 und Befestigungspunkten
- > Flüssigkeitsträger NW 20 DIN 11851
- > Plexiglas-Klarsichtrohr NW 20
- > Edelstahlschutzleiste mit Literskala



1 Bis 999 ltr. Tankinhalt	820-1.000	1.4301	-	FS-130U
2 Bis 4.999 ltr. Tankinhalt	820-2.000	1.4301	-	FS-130V
3 Bis 10.000 ltr. Tankinhalt	1.400-2.600	1.4301	-	FS-130W
4 Bis 20.000 ltr. Tankinhalt	1.800-3.600	1.4301	-	FS-130X
5 Bis 50.000 ltr. Tankinhalt	2.000-3.600	1.4301	-	FS-130Y
6 Bis 100.000 ltr. Tankinhalt	2.000-3.600	1.4301	-	FS-130Z

Füllstandsanzeige NW 20

- > Eichfähig mit Millimeter-Skala
und Typenschild

1 Bis 999 ltr. Tankinhalt	820-1.000	1.4301	-	FS-130L
2 Bis 4.999 ltr. Tankinhalt	820-2.000	1.4301	-	FS-130M
3 Bis 10.000 ltr. Tankinhalt	1.400-2.600	1.4301	-	FS-130N
4 Bis 20.000 ltr. Tankinhalt	1.800-3.600	1.4301	-	FS-130O
5 Bis 33.000 ltr. Tankinhalt	2.000-3.600	1.4301	-	FS-130Q

Echtglasrohr für Füllstandsanzeige NW 10 (Mehrpreis)

1 Bis 999 ltr. Tankinhalt	820-1.000	Glas	-	EGR-101
2 Bis 4.999 ltr. Tankinhalt	820-1.000	Glas	-	EGR-102

Echtglasrohr für Füllstandsanzeige NW 20 (Mehrpreis)

1 Bis 999 ltr. Tankinhalt	820-1.000	Glas	-	EGR-201
2 Bis 4.999 ltr. Tankinhalt	820-1.000	Glas	-	EGR-202

für Druckbehälter FS-MO-8B

Füllstandanzeige NW 10

- > mit Literskala mit druckfestem
Gewebeschlauch
- > geschlossene Ausführung

1 Bis 4.999 ltr. Tankinhalt	1.000-1.400	1.4301	-	FS-130H
2 Bis 10.000 ltr. Tankinhalt	1.600	1.4301	-	FS-130I

» Temperaturmessung

ZUBEHÖR TEMPERATURMESSUNG (ANSCHWEISSTEILE)



Für bauseitige Temperatursteuerung

für Weintank F0, FS-M0, AS-M0,
MS-M0, RS-M0, RA-M0, RS-M0-Q, RA-M0-Q

- T1= vorne links, neben Füllstandsanzeige (nicht für 900x1.400 und 1.100x1.600)
 T2= hinten mittig
 T3= hinten 45° links
 T4= Längsseite rechts vorne (nur für RS-M0/RA-M0, nur für Stützenposition C1-C4)
 T5= Längsseite rechts hinten (nur für RS-M0/RA-M0, nur für Stützenposition C5-C8)
 T6= vorne, rechts neben Füllstandsanzeige,
 Füllstandsanzeige nach links versetzt (nicht für 900x1.400 und 1.100x1.600)
 T7= vorne, rechts neben Füllstandsanzeige, Füllstandsanzeige auf Standard-Position

Höhe jeweils gemäß Position Standardtemperaturmessung

	Behälter- ø mm	Werkstoff	Bestell-Nr. montiert
Auswahlmöglichkeiten			
T1=Anschweißstutzen NW 10 DIN 11851	820-2.000	1.4301	TS1A
T1=Bohrung ø 13 mm	+Raumspartanks	1.4301	TS1B
T1=Bohrung ø 18 mm		1.4301	TS1C
T1=Anschweißstutzen NW 20 DIN 11851		1.4301	TS1D
T2=Anschweißstutzen NW 10 DIN 11851	820-2.000	1.4301	TS2A
T2=Bohrung ø 13 mm	+Raumspartanks	1.4301	TS2B
T2=Bohrung ø 18 mm		1.4301	TS2C
T3=Anschweißstutzen NW 10 DIN 11851	820-2.000	1.4301	TS3A
T3=Bohrung ø 13 mm		1.4301	TS3B
T3=Bohrung ø 18 mm		1.4301	TS3C
T4=Anschweißstutzen NW 10 DIN 11851	Raumspartanks	1.4301	TS4A
T4=Bohrung ø 13 mm		1.4301	TS4B
T4=Bohrung ø 18 mm		1.4301	TS4C
T5=Anschweißstutzen NW 10 DIN 11851	Raumspartanks	1.4301	TS5A
T5=Bohrung ø 13 mm		1.4301	TS5B
T5=Bohrung ø 18 mm		1.4301	TS5C
T6=Anschweißstutzen NW 10 DIN 11851	1.000-2.000	1.4301	TS6A
T6=Bohrung ø 13 mm	+Raumspartanks	1.4301	TS6B
T6=Bohrung ø 18 mm		1.4301	TS6C
T6=Anschweißstutzen NW 20 DIN 11851		1.4301	TS6D
T7=Anschweißstutzen NW 10 DIN 11851	820-2.000	1.4301	TS7A
T7=Bohrung ø 13 mm	+Raumspartanks	1.4301	TS7B
T7=Bohrung ø 18 mm		1.4301	TS7C
T7=Anschweißstutzen NW 20 DIN 11851		1.4301	TS7D

In Einzelfällen kann die Position des Anschlusses aus technischen Gründen abweichen.

ZUBEHÖR TEMPERATURMESSUNG (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt

Behälter- \varnothing mm Werkstoff Bestell-Nr. lose Bestell-Nr. montiert

Zu Temperaturmessung

für Weintank FS-MO, AS-MO,
MS-MO, RS-MO, RA-MO, RS-MO-Q,
RA-MO-Q



Bimetall-Zeigerthermometer 100 mm \varnothing

- > Messbereich -20 °C bis +60 °C
- > Inkl. Einschraubhülse, L=125 mm
- > Anschweiß-Gewindestutzen
NW 10 DIN 11851

820-3.600 1.4301 - TM-140C

Bimetall-Zeigerthermometer 100 mm \varnothing

- > Messbereich -20 °C bis +60 °C
- > Inkl. Einschraubhülse, L=250 mm
- > Anschweiß-Gewindestutzen
NW 10 DIN 11851

820-3.600 1.4301 - TM-140D

Bimetall-Zeigerthermometer 100 mm \varnothing

- > Messbereich in °C und °Fahrenheit
- > Inkl. Einschraubhülse, L=125 mm
- > Anschweiß-Gewindestutzen
NW 10 DIN 11851

820-3.600 1.4301 - TM-140E

für Drucktank FS-MO-8B

Bimetall-Zeigerthermometer 100 mm \varnothing

- > Messbereich -20 °C bis +60 °C
- > inkl. eingeschweißter Tauchschafthülse

1.000-1.600 1.4301 - TM-140F



ZUBEHÖR TEMPERATURMESSUNG (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt

Behälter- \varnothing mm Werkstoff Bestell-Nr. lose Bestell-Nr. montiert

Zu Temperaturmessung

für Weintank FO, FS-MO, AS-MO,
MS-MO, RS-MO, RA-MO, RS-MO-Q,
RA-MO-Q



Bimetall-Zeigerthermometer 100 mm \varnothing

› Messbereich -20 °C bis +60 °C

1 Zu Einschraubhülse, L=125 mm

820-3.600

1.4301

63887

-

2 Zu Einschraubhülse, L=250 mm

820-3.600

1.4301

83975

-

Bimetall-Zeigerthermometer 100 mm \varnothing

› Messbereich in °C und °Fahrenheit

› Zu Einschraubhülse, L=125 mm

820-3.600

1.4301

73558

-



Einschraubhülse zu Thermometer

1 L=125 mm

820-3.600

1.4301

64071

-

2 L=250 mm

820-3.600

1.4301

83976

-



» Mannloch, Maischetüren und Tiefausläufe

ZUBEHÖR MANNLOCH, MAISCHETÜREN UND TIEFAUSLÄUFE (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr. lose	Bestell-Nr. montiert
<p>Mannloch für Immervoll-Tank FO, KO, ST-T</p>  <p>Aus Tankmantel nahtlos geformter Mannlochhals 420x320 mm LW Türchen mit lebensmittelechter Dichtung, spaltenfrei auf vulkanisiert, Schmetterlingsbügel und Handrad</p>	820-3.000	1.4301	-	ML-110A
<p>Maischetüre für Immervoll-Tank FO, KO, ST-T</p>  <p>Maischeauslauf B=310xH=420 mm unten, mit nach außen zu öffnender Türe</p> <p>Maischeauslauf B=400xH=530 mm unten, mit nach außen zu öffnender Türe</p>	1.000-2.000	1.4301	-	ML-110D
<p>Anstelle serienmäßigem Mannloch Maischeauslauf B=310xH=420 mm unten, mit nach außen zu öffnender Türe</p>  <p>Maischeauslauf B=400xH=530 mm unten, mit nach außen zu öffnender Türe</p>	1.000-2.000	1.4301	-	ML-110K
<p>Maischeauslauf B=400xH=530 mm unten, mit nach außen zu öffnender Türe</p>	1.000-2.000	1.4301	-	ML-110L
<p>für Containerverladung</p> <p>Demontierbare Türbeschläge für kleine Maischetüre 310x420 mm</p> <p>Demontierbare Türbeschläge für große Maischetüre 400x530 mm</p>	1.000-2.000	1.4301	-	81789
	1.000-2.000	1.4301	-	81622

ZUBEHÖR MANNLOCH, MAISCHETÜREN UND TIEFAUSLÄUFE (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr.		
			lose	montiert	
Maischetiefauslauf					
für FO, FS-M0					
	Für \varnothing 1.000 bis 1.400 mm				
	Maischetiefauslauf mit Klapptür				
	<ul style="list-style-type: none"> › B=420xH=310 mm › Nach außen zu öffnen, links angeschlagen › Restauslaufstutzen seitlich NW50 DIN 11851 				
	› Erhöhte Füße	1.000	1.4301	-	ML-110M
› für Auslaufhöhe 580 mm	1.200	1.4301	-	ML-110M	
› Tankhöhe H=+ ca. 260 mm	1.400	1.4301	-	ML-110M	
Ab \varnothing 1.600 mm					
Maischetiefauslauf mit Klapptür					
› B=530xH=400 mm	1.600	1.4301	-	ML-110M	
› Nach außen zu öffnen, links angeschlagen	1.800	1.4301	-	ML-110M	
› Restauslaufstutzen	2.000	1.4301	-	ML-110M	
› seitlich NW50 DIN 11851	2.200	1.4301	-	ML-110M	
› Erhöhte Füße für Auslaufhöhe 580 mm	2.400	1.4301	-	ML-110M	
› Tankhöhe H=+ ca. 360 mm	2.600	1.4301	-	ML-110M	
›	2.800	1.4301	-	ML-110M	
›	3.000	1.4301	-	ML-110M	
Anstelle Maischetür					
für Behälter FO-M					
	Maische-Tiefauslauf mit Klapptür klein (Mehrpreis zu FO-M)				
	<ul style="list-style-type: none"> › B=420xH=310 mm › Nach außen zu öffnen › Links angeschlagen 				
	› Restauslaufstutzen seitlich	1.000	1.4301	-	ML-100M
	› NW 50 DIN 11851	1.200	1.4301	-	ML-100M
› Erhöhte Füße für Auslaufhöhe 580 mm	1.400	1.4301	-	ML-100M	
Maische-Tiefauslauf mit Klapptür groß (Mehrpreis zu FO-M)					
<ul style="list-style-type: none"> › B=530xH=400 mm › Nach außen zu öffnen › Links angeschlagen 					
› Restauslaufstutzen seitlich NW50 DIN 11851	1.600	1.4301	-	ML-100M	
›	1.800	1.4301	-	ML-100M	
› Erhöhte Füße für Auslaufhöhe 580 mm	2.000	1.4301	-	ML-100M	

ZUBEHÖR MANNLOCH, MAISCHETÜREN UND TIEFAUSLÄUFE (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr.		
			lose	montiert	
Für BD/FD, FS-M0, AS-M0, MS-M0, RS-M0, RA-M0					
	Dichtung zum Überstülpen für Türchen	420x320	-	79028	-
	Dichtung zum Überstülpen für Türchen	320x250	-	81485	-
	Dichtung zum Überstülpen für Türchen	340x440	-	81353	-
	Dichtung zum Einkleben für Türchen	420x320	-	60786	-
	Dichtung zum Einkleben für Türchen	320x250	-	62593	-
	Kleber Terokal 58gr.	-	-	65389	-

» Füße

ZUBEHÖR FÜSSE (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt	Behälter-ø mm	Werkstoff	Bestell-Nr.		
			lose	montiert	
Tankfüße					
für Immervoll-Tank FO, Weintank FS-MO, MS-MO					
	Kurze Ausführung Standard - 100mm	820-2.000	-	-	FA-030B
	Lange Ausführung Standard + 92mm	820	-	-	FA-030C
	Lange Ausführung Standard + 219mm	1.000	-	-	FA-030C
	Lange Ausführung Standard + 176mm	1.200	-	-	FA-030C
	Lange Ausführung Standard + 168mm	1.400	-	-	FA-030C
	Lange Ausführung Standard + 138mm	1.600	-	-	FA-030C
	Lange Ausführung Standard + 136mm	1.800	-	-	FA-030C
	Lange Ausführung Standard + 96mm	2.000	-	-	FA-030C
Kurze Ausführung Standard - 100mm	2.200-3.000	-	-	FA-030B	
Lange Ausführung Standard + 100mm	2.200-3.000	-	-	FA-030C	
für Raumspartank RS-MO					
Kurze Ausführung Standard - 100mm	900x1.400 bis 1.500x2.000	-	-	FA-030B	
Lange Ausführung Standard + 156mm	900x1.400	-	-	FA-030C	
Lange Ausführung Standard + 156mm	1.100x1.600	-	-	FA-030C	
Lange Ausführung Standard + 156mm	1.300x1.800	-	-	FA-030C	
Lange Ausführung Standard + 107mm	1.500x2.000	-	-	FA-030C	
für Raumspartank RS-MO-Q					
Kurze Ausführung Standard - 100mm	1.400x1.400	-	-	FA-030B	
Lange Ausführung Standard + 156mm	1.400x1.400	-	-	FA-030C	
Sonderfußhöhen auf Anfrage in Rastermaßen ca. 100mm					
	PE-Transport- und Lagersockel	820	PE	66186	FA-030E
		1.000	PE	66187	FA-030E
		1.200	PE	66188	FA-030E
	Rollsockel für FD 240 Liter - Erhöhung H=+ ca. 160mm	-	PE	77400	-

ZUBEHÖR FÜSSE (ANSCHRAUB- UND ERSATZTEILE)

Produkt

Behälter- \emptyset
mm

Werkstoff

Bestell-Nr.
loseBestell-Nr.
montiert

Sonderauslaufhöhen



für Behälter Typen FD-MT, FD-IT, FD-MÜ, FD-DF, MBT, FD-MK, FD-MKEH
Sonderauslaufhöhe durch Fuß-
 höhung, Auslaufhöhe von 600 mm bis
 1.000 mm in Rastermaßen ca. 100 mm

1.600–2.800

-

-

FA-030S

für FO-M \emptyset 1.000-1.400 mm
Sonderauslaufhöhe durch Fuß-
 höhung, für Type FO-M \emptyset 1.000 mm
 - 1.400 mm, Auslaufhöhe von 600 mm
 bis 1.000 mm in Rastermaßen ca.
 100 mm

1.000–1.400

-

-

FA-030S

für FO-M \emptyset 1.600-2.000 mm
Sonderauslaufhöhe durch Fuß-
 höhung, für Type FO-M \emptyset 1.600 mm
 - 2.000 mm, Auslaufhöhe von 600 mm
 bis 1.000 mm in Rastermaßen
 ca. 100 mm

1.600–2.000

-

-

FA-030S

Höhenverstellungen



Höhenausgleich für Tankfüße

Nivellierbereich

Höhenausgleichsfüße

- › M20 min. 55 mm–max. 100 mm
- › M24 min. 60 mm–max. 130 mm
- › M30 min. 80 mm–max. 170 mm
- › M36 min. 90 mm–max. 210 mm

Für Immveroll-Tank FO,
 Weintank FS-MO, MS-MO

1 Satz= 3 Stück je Tank M20

1.000– 1.200

-

46127

-

2 Satz= 6 Stück je Tank M20

1.400– 1.600

-

46125

-

3 Satz= 6 Stück je Tank M24

1.800– 2.000

-

46128

-

4 Satz= 8 Stück je Tank M24

2.200– 2.800

-

46129

-

5 Satz= 8 Stück je Tank M30

2.800– 3.200

-

46134

-

6 Satz= 10 Stück je Tank M30

2.600– 3.600

-

46130

-

7 Satz= 12 Stück je Tank M30

3.200– 3.600

-

46135

-

8 Satz= 14 Stück je Tank M30

3.200– 3.600

-

46136

-

9 Satz= 16 Stück je Tank M30

3.600

-

46139

-

10 Satz= 10 Stück je Tank M36

3.200

-

46220

-

11 Satz= 12 Stück je Tank M36

3.200– 3.600

-

46221

-

12 Satz= 14 Stück je Tank M36

3.600

-

46137

-

13 Satz= 16 Stück je Tank M36

3.600

-

46138

-

Für Raumspartank RS-MO

14 Satz= 4 Stück je Tank

-

-

46126

-

Für Sektdrucktank FS-MO-8B

15 Satz= 6 Stück je Tank M20

1.000-1.600

-

46125

-

16 Satz= 8 Stück je Tank M24

1.800-2.000

-

46129

-

» Leitungen

ZUBEHÖR LEITUNGEN (ANSCHWEISSTEILE)



Produkt	Behälter- mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
			lose	montiert
zu Reinigung				
Reinigungs-Sprühkopf, Lochung 360° mit Klammerbefestigung einschließlich Reinigungsleitung Anschluss DIN 11851 an Tankvorderseite auf Bedienhöhe herabgezogen				
Sprühkopf DN40: Durchflußmenge bei 1,0 bar ~ 12 m³/h Durchflußmenge bei 2,5 bar ~ 19 m³/h H=+ ca. 150 mm				
Sprühkopf DN50: Durchflußmenge bei 1,0 bar ~ 28 m³/h Durchflußmenge bei 2,5 bar ~ 44 m³/h H=+ ca. 150 mm				
DN40 bis 10.000 ltr. Tankinhalt	1.000-2.400	1.4301	-	RL-40A
DN40 bis 20.000 ltr. Tankinhalt	1.000-2.400	1.4301	-	RL-40B
DN40 bis 30.000 ltr. Tankinhalt	1.000-2.400	1.4301	-	RL-40C
DN50 bis 10.000 ltr. Tankinhalt	1.000-3.600	1.4301	-	RL-50A
DN50 bis 20.000 ltr. Tankinhalt	1.000-3.600	1.4301	-	RL-50B
DN50 bis 50.000 ltr. Tankinhalt	1.000-3.600	1.4301	-	RL-50C
Sprühkopf NW40 von außen entnehmbar	1.000-3.600	1.4301	-	RL-41A
Sprühkopf NW50 von außen entnehmbar	1.000-3.600	1.4301	-	RL-51A
Verbindung von Reinigungsleitung zur Füllstandsanzeige H=+ ca. 50 mm	1.000-3.600	1.4301	-	VL-50A
Verbindung von Reinigungsleitung zum Dom mit Sprühkopf NW20	1.000-3.600	1.4301	-	VL-50B
zu Befüllung				
Befüllleitung NW50 auf Bedienhöhe nach unten gezogen Anschluss NW50 DIN 11851 H = + ca. 150 mm				
bis 10.000 ltr. Tankinhalt	1.000-2.600	1.4301	-	BF-100A
bis 20.000 ltr. Tankinhalt	1.600-3.600	1.4301	-	BF-200B
bis 33.000 ltr. Tankinhalt	1.000-3.600	1.4301	-	BF-300C
Entlüftungs-Leitung				
für Sektdrucktank FS-MO-8B				
Edelstahlrohrleitung NW25 auf Bedienhöhe nach unten gezogen Anschluss NW25 DIN 11851, H=+ ca. 150 mm				
	1.000-1.600	1.4301	-	EL-100A

ZUBEHÖR LEITUNGEN (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt	Behälter- \emptyset mm	Werkstoff	Bestell-Nr.		
			lose	montiert	
Überflutleitung					
für Maische-Taucher Type FD-MT, FD-MBT, FD-MK, FD-MKEH					
	Edelstahlrohrleitung NW50 mit sich selbst drehendem Beregnungssystem. Anschlussgewindestutzen NW50 DIN 11851				
	Tankinhalt bis 10.000 ltr.	1.600-2.400	1.4301	-	ÜF-1
	Tankinhalt bis 20.000 ltr.	2.000-2.800	1.4301	-	ÜF-2
	Tankinhalt bis 30.000 ltr.	2.400-2.800	1.4301	-	ÜF-3
	Überflutung von außen entnehmbar	-	-	-	AE-MT
für Innen-Taucher Type FD-IT					
Edelstahlrohrleitung NW50 mit 2 sich selbst drehenden Beregnungssystemen. Anschlussgewindestutzen NW50 DIN 11851					
	Tankinhalt bis 10.000 ltr.	1.600-2.400	1.4301	-	ÜF-4
	Tankinhalt bis 20.000 ltr.	2.000-2.800	1.4301	-	ÜF-5
	Tankinhalt bis 30.000 ltr.	2.400-2.800	1.4301	-	ÜF-6
	Überflutung von außen entnehmbar	-	-	-	AE-MT

ZUBEHÖR LEITUNGEN (ANSCHRAUBTEILE)

Produkt	Behälter- \emptyset mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
			lose	montiert
Sekt-Armatur zu Entlüftungs-Leitung				
für Sektdrucktank FS-MO-8B				
	Sekt-Armatur mit Schrägsitz-Durchgangsventil NW25 DIN 11851			
	links:	Absperrventil NW10 DIN 11851 mit Manometer, inkl. Stutzen NW20 mit Verschlusskappe für Stickstoffzufuhr		
rechts:	Sicherheitsventil (Betriebsdruck 8,0 bar Druck)			
	1.000-1.600	1.4301	-	SA-100A

» Rührwerkanschlüsse, Flansche und Zusatzstutzen

RÜHRWERKANSCHLÜSSE / FLANSCH / ZUSATZSTUTZEN (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt

Behälter-ø mm Werkstoff Bestell-Nr. Bestell-Nr.
lose montiert

Rührwerkflansch



für Standard-Dichtflanschrührwerke
seitlich am Tankmantel angebracht
für Rührwinkel 30°–45°, mit Ver-
stärkungsring, Flansch und
Befestigungsbolzen
Flansch neigt sich nach innen zur
Vermeidung von Luftblasen

1 Flansch-DN 150	1.600–3.600	1.4301	-	FL-150A
2 Flansch-DN 200	1.600–3.600	1.4301	-	FL-200A
3 Flansch-DN 250	1.600–3.600	1.4301	-	FL-250A

für Standard-Rührwerke vertikal am
Tankdach, für senkrecht stehendes
Rührwerk, mit Verstärkungsring und
Befestigungsbolzen



1 Flansch-DN 150	1.600–3.600	1.4301	-	FZ-150A
2 Flansch-DN 200	1.600–3.600	1.4301	-	FZ-200A
3 Flansch-DN 250	1.600–3.600	1.4301	-	FZ-250A

Rührwerke auf Anfrage unter Angabe
der notwendigen Prozessdaten

Anschweißstutzen

Stutzen horizontal am Tankmantel
eingeschweißt
(ab NW40 mit Verstärkungsplatte)
DIN 11851 oder Clamp DIN 32676/
DIN 11864



1 NW20	820–3.600	1.4301	-	SH-020A
2 NW25	820–3.600	1.4301	-	SH-025A
3 NW32	820–3.600	1.4301	-	SH-032A
4 NW40	820–3.600	1.4301	-	SH-040A
5 NW50	820–3.600	1.4301	-	SH-050A
6 NW65	820–3.600	1.4301	-	SH-065A
7 NW80	820–3.600	1.4301	-	SH-080A
8 NW100	1.000–3.600	1.4301	-	SH-100A
9 NW125	1.000–3.600	1.4301	-	SH-125A
10 NW150	1.000–3.600	1.4301	-	SH-150A

RÜHRWERKANSCHLÜSSE / FLANSCH / ZUSATZSTUTZEN (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt	Behälter- \varnothing mm	Werkstoff	Bestell-Nr.	
			lose	montiert

Anschweißstutzen

Stutzen vertikal am Tankdach oder Tankboden eingeschweißt
DIN 11851 oder Clamp DIN 32676/
DIN 11864



NW 20	820-3.600	1.4301	-	SV-020A
NW 25	820-3.600	1.4301	-	SV-025A
NW 32	820-3.600	1.4301	-	SV-032A
NW 40	820-3.600	1.4301	-	SV-040A
NW 50	820-3.600	1.4301	-	SV-050A
NW 65	820-3.600	1.4301	-	SV-065A
NW 80	820-3.600	1.4301	-	SV-080A
NW 100	1.000-3.600	1.4301	-	SV-100A
NW 125	1.000-3.600	1.4301	-	SV-125A
NW 150	1.000-3.600	1.4301	-	SV-150A

**Anstelle Rührwerk-Aufnahme-
stutzen AG 37 W 47x1/9"**
für S0-Z, R0-Z**Rührwerk-Aufnahmestutzen mit
Anschluss**

Außengewinde NW40 DIN 11851	820-1.200	1.4301	-	RW- 160B
Außengewinde NW50 DIN 11851	820-1.200	1.4301	-	RW- 160C
Außengewinde 40 Macon	820-1.200	1.4301	-	RW- 160D
Ohne Rührwerk-Aufnahmestutzen	820-1.200	1.4301	-	RW- 160E



» Steuerungen, Automatisierung, Maische und Entsaftung

STEUERUNGEN, AUTOMATISIERUNG, MAISCHE UND ENTSAFTUNG (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt

Bestell-Nr.
montiert

Automatische Temperatursteuerung mit Soll-/Ist-Anzeige



Maischeerwärmung:
gewünschte Starttemperatur für Gärung - Sollwert »Heizen« eingeben. Heizung schaltet automatisch ab, wenn Sollwert erreicht ist.

Maischekühlung:
damit die gewünschte Gärtemperatur nicht überschritten wird, - Sollwert »Kühlen« eingeben. Kühlung schaltet automatisch über Magnetventil ein und kühlt bis Maische auf gewünschte Gärtemperatur reduziert oder gehalten wird.

Ausführung inklusive Magnetventile.
Anschluß an bauseitig vorhandene Warm-/Kaltwasserquelle.

für Maische-Taucher
Type FD-MT, FD-IT, FD-DF, SD-MGRL, FD-MBT

DMS-1

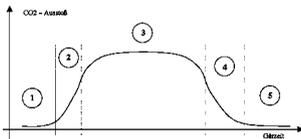
für Maische-Überfluter
Type FD-MÜ

DMS-2

Dynamische Maischegärtanksteuerung »Speidel Dynamics«



Optional können Sie anstelle der konventionellen Steuerung unsere neue dynamische Maischegärtanksteuerung erwerben. Die Steuerung misst den aktuellen CO₂-Ausstoß über eine korrosionsbeständige Sonde am Belüftungsstutzen des Tanks. Die Sonde gibt ihre Messwerte laufend an die Steuerung weiter. Dadurch erkennt die Steuerung, wann die Gärung beginnt und je nach Intensität, in welcher Phase sich die Gärung befindet.



Der Gärverlauf wurde in der Steuerung zur Vereinfachung in fünf Phasen aufgeteilt. Innerhalb dieser Phasen können die genannten Parameter wie zum Beispiel Tauchen, Überfluten und Temperatur individuell programmiert werden. Die Vorrichtungen und Temperaturwerte orientieren sich somit exakt am Verlauf der Gärung. Die Phasenerkennung erfolgt über festgelegte, programmierbare Grenzwerte. Unerwünschte oder überflüssige Mischvorgänge werden vermieden. Die Temperatur kann dem gewünschten Gärverlauf optimal angepasst werden.

Der Kellermeister wird zeitlich effektiv entlastet und erreicht einen optimalen Ablauf der Maischegärung. Dadurch kann die Extraktion und die Qualität des Endprodukts entscheidend perfektioniert werden. Die neue Steuerung beinhaltet die Möglichkeit die Parameter Tauchzylinder (Tauchen), Pumpe (Überfluten) und Temperatur über dem Gärverlauf zu regeln. Die Steuerung kann nach dem konventionellen Prinzip oder nach dem neuen dynamischen Prinzip geregelt werden.

für Maische-Taucher Type
FD-MT, FD-IT

DMS-3

STEUERUNGEN, AUTOMATISIERUNG, MAISCHE UND ENTSAFTUNG (ANSCHWEISSTEILE)
Produkt
Bestell-Nr.
montiert

Pneumatische Schiebedosierung

mit Tippbetrieb, Bedienelement am Tank angebracht.

Die Druckluft vom Kompressor muss mit einer Wartungseinheit aufbereitet werden. Wir empfehlen folgende Wartungseinheiten:

- FESTO FRC-1/2-D-MIDI-A (Teile-Nr. 159591)
- SMC AC40A-F04DE

 für Maische-Tank Type
FD-MTTs, FD-MTAS, FD-ITTS,
FD-ITAS, FD-MÜTS, FD-MÜAS,
FD-DFTS, FD-DFAS

PSD-1


Pumpe mit Steuerung für Saftüberflutung

fest installierte Kreiselpumpe auf Edelstahlkonsole mit Edelstahlabdeckung

Fördermenge	10,0	cbm/h
Förderhöhe	14,0	m(1,4bar)
Leistung	1,1	kW
Spannung	400,0	V

kpl. Verrohrung zur Saft-Überflutleitung mit Scheibenventil NW50 DIN 11851 zum Absperrn und Scheibenventil NW50 DIN 11851 zur Entnahme (druckseitig)

kpl. Verrohrung zum Saftentnahmestutzen mit Absperr-Scheibenventil NW50 DIN 11851, Schauglas und Scheibenventil NW50 DIN 11851 zur Entnahme (drucklos)

Pump- und Intervallzeit steuerbar

 für Maische-Tank Type
FD-MT, FD-IT

WP-100A

 für Maische-Überfluter Type
FD-MÜ

WP-100B

STEUERUNGEN, AUTOMATISIERUNG, MAISCHE UND ENTSAFTUNG (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt

Bestell-Nr.
montiert



Entsaftungssiebe

für Maische-Tank Type
FD-MT, FD-IT, FD-MÜ, FD-DF

mit großer Oberfläche (900mm hoch), leicht herausnehmbar, Material 1.4301, Saftentnahme NW50 DIN 11851

Entlüftung über Füllstandanzeige
(Füllstandanzeige erforderlich)

Anzahl der Siebe

bis 3.850ltr. Tankinhalt	1	ESS-1
bis 7.800ltr. Tankinhalt	2	ESS-2
bis 15.000ltr. Tankinhalt	3	ESS-3
bis 20.000ltr. Tankinhalt	4	ESS-4
bis 25.000ltr. Tankinhalt	5	ESS-5
bis 30.000ltr. Tankinhalt	6	ESS-6

für Type FO-M
mit großer Oberfläche (650mm hoch), leicht herausnehmbar, Material 1.4301, Saftentnahme NW50 DIN 11851

Entlüftung über Füllstandanzeige
(Füllstandanzeige erforderlich)

Anzahl der Siebe

bis 3.850ltr. Tankinhalt	1	ESS- 7
bis 7.800ltr. Tankinhalt	2	ESS- 8
bis 15.000ltr. Tankinhalt	3	ESS- 9
bis 20.000ltr. Tankinhalt	4	ESS-10



Kernausttrag

ein zusätzlicher Abstreifer sammelt die Kernchen in einer Vertiefung im Sandwichboden, von dort werden die nach Bedarf über einen Kugelhahn DN 65 ausgebracht (Preis ohne Kugelhahn)

für Tanks mit automatischer Maischeausbringung Type FD-MTAK, FD-MTAS, FD-MÜAK, FD-MÜAS

KF-1



Druckflut-System

seitlich am Behälter sind 4 demonstrierbare, einzeln verschließbare Düsen angeordnet. Diese sind für die Luftimpulse zur Durchmischung der Maische vorgesehen

für Maische-Taucher
Type FD-MT, FD-IT

DFS-1

für Maische-Überfluter
Type FD-MÜ

DFS-2

STEUERUNGEN, AUTOMATISIERUNG, MAISCHUNG UND ENTSAFTUNG (ANSCHWEISSTEILE)

Produkt

Bestell-Nr.
montiert**Mannloch**

für FD-MT

Ovales Mannloch 420x320 mm LW,
kpl. mit Türchen und elektrischer
Absicherung

ML-110A

für SD-MGRL

Mannloch 420x320mm LW, Türchen
mit Bügel und Handrad mit elektri-
scher Absicherung

ML-110S

Brecherstangen

für FD-MBT

Brecherstangen vertikal am Tank-
mantel seitlich eingeschweißt, für
bessere Durchmischung der Maische

1 Bis 10.000 ltr. Tankinhalt

BS-100A

2 Bis 20.000 ltr. Tankinhalt

BS-100B

3 Bis 30.000 ltr. Tankinhalt

BS-100C

Maischtiefauslauf**Klapptür oben angeschlagen**

(anstelle wie bei Standardausrüstung
links angeschlagen)

ML-1100

**Verbindungsleitung**

von Pumpe (Ansaugseite) zu Flüssig-
keitsträger der Füllstandsanzeige mit
Absperrhahn für Luftdosage (nur in
Verbindung mit Pumpe und Füll-
standsanzeige möglich)

LG-100A

PE Traubenkippbottich

› absolut formstabil durch Doppelver-
bundwand mit Stabilisierungstrich-
tern außen

› innen glattwandig

› keine Rippen, keine Schmutzecken,
hygienisch einwandfrei

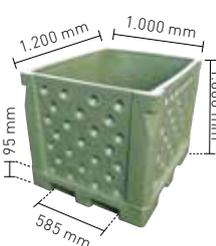
› leichte Reinigung, auch außen

› von allen vier Seiten kippbar
(mit Drehsatz-Stapler)

› stapelbar (gefüllt: jeweils 2 Bottiche
aufeinander, leer: unbegrenzt)

› dunkelgrüner, lebensmittelechter
PE-Kunststoff (recyclebar)

10002

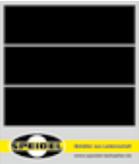


Abdeckhaube aus
lebensmittelechter Plane

10006

» Isolierung, Behälterabnahme, Tankbeschriftung und Änderungskosten

ZUBEHÖR (SONSTIGES)

Produkt	Behälter-Ø mm	Werkstoff	Bestell-Nr. lose	Bestell-Nr. montiert
Isolierung				
 <p>Isolierung dichtgeschweißt Behälter komplett isoliert, Isoliermaterial Mineralwolle/Armaflex, Ummantelung mit Edelstahlblech, 1.4301, außen marmoriert/IIIc, Längs- und Querstöße dichtgeschweißt</p>	1.000–1.600	-	-	ISO-100A
 <p>Isolierung genietet/geschraubt Behälter komplett isoliert, Isoliermaterial Mineralwolle/Armaflex, Ummantelung mit Edelstahlblech, 1.4301, außen marmoriert/IIIc, Längs- und Querstöße genietet oder geschraubt</p>	1.000–1.600	-	-	ISO-200A
Tankbeschriftung				
 <p>Aufkleber für Tankbeschriftung</p>	820–3.600	-	83978	-
Behälterabnahme				
 <p>für Drucktanks nach Druckgeräterichtlinie 97/23/EG</p>				
TÜV-Prüfung inkl. Dokumentation (pro Tank)	1.000–1.600	-	TÜV-001	-
TÜV-Prüfung inkl. Dokumentation (einmalig pro Gesamtauftrag)	1.000–1.600	-	TÜV-002	-
Änderungskosten				
bei Abweichungen von der listenmäßigen Ausführung	350–820	-	00024	-
(zzgl. Mehrkosten des Bauteils)	1.000–3.000	-	00019	-